WATERFLAME SCANLATIONS

TRANSLATOR:
>JAY

QC:
>XENON

TS/CLEANER:
>WATERFLAME

PROOFREADER:
>FIRELILY

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP,CH, KR) & PROOFREADERS. YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED! WE DON'T BITE!

Waterflamescans.net

Waterflamescans

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

WATERFLAME SCANLATIONS

WE ARE LOOKING FOR TRANSLATORS(JP/CH) FOR THE PROJECTS BELOW OR THEY WILL HAVE TO BE PUT ON INDEFINITE HOLD.

THE LITTLE MATCH GIRL

KYOUHAKU DOG'S -ANOTHER SECRET-

HAPPY SUGAR LIFE

NO PREVIOUS EXPERIENCE REQUIRED! WHY NOT GIVE IT A SHOT?

YOU'RE PRETTY MUCH ALREADY ACCEPTED!

Waterflamescans.net
Waterflamescans

WE DON'T BITE!

Waterflame@bato.to

Waterflame Scanlations

원작 : 카넬
캐릭터 원안 : 영인
만화 : 윤재호
Assistant : 김창진
©SEEDNOVEL
한국만화영상진흥원 후원작

What is this situation?

I think something similar happened before...?

IT'S BEST IF I'M TO MANIPULATE YOUNG MASTER TO MY WILL TOMORROW, SO I'M TELLING YOU THIS NOW

CAN YOU DO SOMETHING LIKE THAT?

I don't know if it's deja vu or what,

but I think I know that Saehee really means it

I TRUST THE YOUNG MASTER.

I THINK I HEARD SOMETHING WHICH IS REALLY NOT LIKE YOU.

SHOULDN'T I SHOW THE "FRESH SIDE" OF ME SOMETIMES, SO MY POPULARITY WILL GO UP?

PEOPLE REFER TO THIS BY THE TERM "GAP MOE"

SO WHAT ARE YOU GOING TO DO?

Who do you want to be popular for?

BD

3P

WE ARE GOING TO FILM A 3P SCENE OF YOU, NARAE, AND THE MASTER.

WHAT IS DIFFERENT FROM THE WORD THAT YOU SAID JUST NOW?!

\+ \+ = ?

I SAID A FILTHY WORD BECAUSE I WANTED TO FULFILL YOUR SEXUAL FANTASY.

IF YOU WANT, I CAN SAY SOMETHING MORE DIRECT.

DON'T!

I FIND YOU MYSTERIOUS THAT YOU CAN SAY THINGS LIKE THAT SERIOUSLY

SFX: CRITICAL HIT!

I THINK THAT YOU'LL REALISE THAT YOU'RE FILMING A VIDEO AND WON'T BE ABLE TO MAKE A MOVE ON EITHER OF THEM

UGH...

WHAT'S THE PROBLEM?

Like Saehee pointed out, I have zero acting skills.

Because I'm conscious that she's filming, I'll be awkward and stiff when I speak and my face will be frozen.

Even if Saehee skillfully films, I would obvious...

THERE IS ANOTHER DIFFICULT MATTER AT HAND.

SFX: WHISPER

HUH? WHAT?

YOU SHOULD NOT POINT OUT MY WHISPERS AT A TIME LIKE THIS. IT'S MORE POLITE LIKE THAT

OKAY

BUT EVEN IF I LOOK AWKWARD, SHOULDN'T THEY UNDERSTAND THE SITUATION?

YOU ARE THINKING OF WOONG NYU TOO EASILY

IF...

SFX: CLENCH

IF WOONG NYU HAD A PERSONALITY LIKE THAT, I WOULDN'T HAVE DIFFICULTIES LIKE THIS

I can't say anything back?!

SFX: ANGRY

I DON'T WANT TO LET YOU BE AWARE THAT YOU'RE BEING FILMED, SO I WOULD LIKE TO BRAINWASH YOU.

....SO?

HOW ABOUT NARAE OR RANGII?

What is your problem with me?

AND

BUT ISN'T BRAINWASHING GOING TOO FAR?

I WANTED TO ABUSE YOU, SO I DELIBERATELY USED A WORD LIKE "BRAINWASH"

WHAT WOONG NYU WANTS TO SEE IS THE YOUNG MASTER, NOT THE MASTER OR NARAE.

I am only popular with demons?

angel play ap

18

JOO JAK 3

IT'S NOT THE KIND OF BRAINWASHING YOU SEE IN THE ADULT GAME YOU PLAYED, SO YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT.

I, I NEVER THOUGHT ABOUT SOMETHING LIKE THAT!

I'LL REWORD IT FOR YOU.

WHAT I'M GOING TO DO, IS USE A SIMPLE TYPE OF MAGIC

YOU HAVE BAD TASTES

BUT YOU KNOW STUFF ABOUT THINGS LIKE THAT?

THAT WILL ALLOW YOU TO BE MORE HONEST ABOUT YOUR HEART.

.....!

If Sae Hee says that things are like that, then it must be true.

She might hide the truth and avoid the topic at hand, but she never lies.

ARE YOU SAYING THAT I AM NORMALLY FULL OF HYPOCRISY?

EVEN IF I CAST THE MAGIC, YOU WON'T HAVE A PROBLEM IF YOU HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT.

WHAT KIND OF NONSENSE IS THAT?

I WOULDN'T HAVE ANY DIFFICULTIES IF YOU WERE A GREAT GUY WHO COULD HYPNOTIZE YOURSELF TO KEEP YOUR HANDS OFF OF THE MASTER.

WHILE TRYING TO FIX YOUR DAMAGED MENTALITY AT THE SAME TIME.

LIKE I SAID,

I'M GOING TO CAST A SPELL TO MAKE YOU BECOME MORE HONEST,

YOUR TRUE MOTIVES ARE SHOWING ...

I WAS WAITING FOR YOU TO SAY THAT, YOUNG MASTER

Well, I'll have to accept it

I need it so I won't feel awkward when I film the video

OKAY. DO WHAT YOU WANT

SFX: FLINCH

Did I say something wrong?

What should I do? All of this is for Rangii

How is she going to cast a spell to hypnotize me?

Is she going to make me focus on a candlelight, like I've seen on tv?

Or am I going to count numbers?

1 12 9 3 16 7

Open your mind & Eros.

...IS THAT ALL?

THAT'S ALL

Even if the great, terrifying demon lord is trying to destroy the earth, if it's just Saehee, I bet she could save the world by simply saying "Hoy!"

IT'S SIMPLE

IT'S MAGIC

DO YOU HAVE ANYTHING TO DO RIGHT NOW? I HAVE SOME TO ASK YOU.

Anyway, when she's done brainwashing me, is Sae Hee's business over?

I SEE

I DIDN'T KNOW THAT IT WOULD BE EFFECTIVE ALREADY

HUH?

I AM GOING TO HELP NARAE WITH HER UNPACKING

I WAS GOING TO ASK YOU SOMETHING INNOCENT LIKE WATCH OVER RANGII WHILE SHE IS SLEEPING HERE

THE MASTER IS ASLEEP AND NARAE IS AWAY, AND YOU WANT TO ASK SOMETHING FROM ME...

THERE IS ONLY THE TWO OF US HERE!

YOU'RE MAKING THE EXCUSE OF HELPING HER WITH UNPACKING TO GO THERE, BUT YOU'RE PROBABLY GOING TO HAVE SOME LOVE PLAY WITH NARAE.

Angry

버럭

WHEN RANGII WAKES UP TOMORROW, MAKE SURE TO EXPLAIN WHAT HAPPENED.

I THINK YOU'RE GOOD AT EXPLAINING.

Let's be patient...

SFX: SIGH

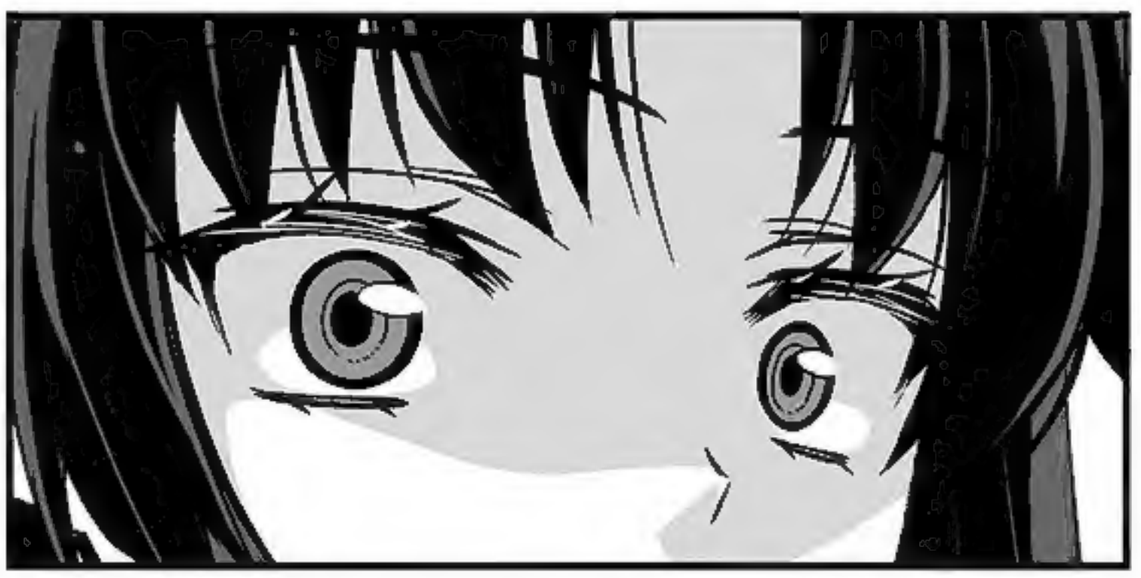
Z Z Z

쿨

THERE IS A PROBLEM WHEN YOU ARE TOO SKILLFUL

I DON'T SUPPOSE YOU THINK THAT REVIVING A DEAD DEMON IS EASY, DO YOU?

BUT RANGII IS REALLY... OKAY?



SHE'S FINE.
LIKE BEFORE

SHE WILL COME BACK AS THE SAME MASTER YOU KNEW BEFORE.

SFX: PIERCE, GRIN

DON'T WHINE LIKE A LITTLE LONELY PUPPY BECAUSE SHE'S NOT AROUND TO PLAY WITH YOU.

IT MAKES OTHERS SEEING IT WANT TO PITY YOU.

SEONG HOON IS LATE

HE'S,SO DEAD...

WHO ARE YOU CALLING A PUPPY?!

HUH?